

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

30 سبتمبر 2025 (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة مساهمي شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

المقدمة

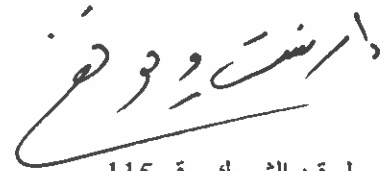
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة أمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2025، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في 30 سبتمبر 2025 والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم 2410، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34.



سجل قيد الشريك رقم 115
11 نوفمبر 2025
المنامة، مملكة البحرين

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة)

31 ديسمبر 2024 (منققة) ألف دينار بحريني	30 سبتمبر 2025 (مراجعة) ألف دينار بحريني	إيضاح	الموجودات
1,865,839	1,829,772		موجودات غير متداولة
8,897	6,963	4	عقارات وآلات ومعدات
4,805	4,245		أدوات مالية مشتقة
76	76		نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
			موجودات ضريبية مؤجلة
1,879,617	1,841,056		
405,263	416,027		موجودات متداولة
270,300	261,421		مخزون
4,372	2,565	4	نعم تجارية مدينة ونعم أخرى
113,800	113,910		أدوات مالية مشتقة
			أرصدة لدى بنوك ونقد
793,735	793,923		
2,673,352	2,634,979		مجموع الموجودات
142,000	142,000		حقوق الملكية والمطلوبات
(4,939)	(5,097)		حقوق الملكية
71,000	71,000		رأس المال
249	249		أسهم الخزانة
12,782	8,944	4	احتياطي قانوني
1,702,849	1,759,859		احتياطي رأس المال
			احتياطي تحوط التدفقات النقدية
1,923,941	1,976,955		أرباح مبقاة
-	951		الحقوق العائدة إلى ملاك شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
1,923,941	1,977,906		حقوق غير مسيطرة
339,440	315,239		مجموع حقوق الملكية
6,796	11,327		مطلوبات غير متداولة
1,113	1,334		قروض واقتراضات
			القرارات عقد الإيجار
347,349	327,900		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
189,209	130,630		مطلوبات متداولة
1,018	1,900		قروض واقتراضات
211,835	196,643		القرارات عقد الإيجار
402,062	329,173		نعم تجارية دائنة ونعم أخرى
749,411	657,073		مجموع المطلوبات
2,673,352	2,634,979		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

عيسى بن خالد بن عبدالله آل خليفة
عضو مجلس الإدارة

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 12 جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح	
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025		
الف	الف	الف	الف		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
1,174,989	1,292,434	433,466	449,420	6	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(941,077)	(1,101,738)	(352,970)	(351,371)		تكلفة الإيرادات
233,912	190,696	80,496	98,049		إجمالي الربح
4,193	4,963	1,357	1,470		دخل آخر
2,840	5,989	4,447	652		مكسب من تحويل عملات أجنبية - صافي
(25,787)	(26,194)	(7,362)	(9,173)		مصروفات عمومية وإدارية
(41,660)	(39,056)	(14,612)	(13,787)		مصروفات البيع والتوزيع
(30,022)	(27,183)	(10,597)	(8,760)		تكاليف التمويل
3,148	2,197	-	-	4	مكسب محقق من تسوية تحوط التدفقات النقدية لمقايضات أسعار الفائدة
853	97	779	(332)	4	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
147,477	111,509	54,508	68,119		الربح للفترة قبل الضريبة
-	(1,556)	-	(849)		مصروف ضريبة الدخل
147,477	109,953	54,508	67,270		الربح للفترة
147,477	109,953	54,508	67,270		العائد إلى:
-	-	-	-		حاملو أسهم شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
147,477	109,953	54,508	67,270		حقوق غير مسيطرة
147,477	109,953	54,508	67,270		النصيب الأساسي والمخفض للسهم
104	78	39	48	8	في الأرباح (بالفلس)

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

عيسى بن خالد بن عبدالله آل خليفة
عضو مجلس الإدارة

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاح
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
الف دينار بحريني	الف دينار بحريني	الف دينار بحريني	الف دينار بحريني	
147,477	109,953	54,508	67,270	الربح للفترة
				(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر
				(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر الذي من الممكن إعادة تصنيفه إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
1,012	(1,641)	(3,539)	196	4
(3,148)	(2,197)	-	-	4
(2,136)	(3,838)	(3,539)	196	
145,341	106,115	50,969	67,466	مجموع الدخل الشامل للفترة
145,341	106,115	50,969	67,466	العائد إلى:
-	-	-	-	حاملي أسهم شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
145,341	106,115	50,969	67,466	حقوق غير مسيطرة

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

عيسى بن خالد بن عبدالله آل خليفة
عضو مجلس الإدارة

خالد الرميحي
رئيس مجلس الإدارة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		ايضاح	
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025		
الف	الف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
147,477	111,509		الأنشطة التشغيلية
			الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات للبنود التالية:
101,563	113,893		استهلاك وإطفاء
1,401	1,100		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
776	(698)		(استرجاع مخصص) / مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
153	3,166		مخصص مخزون بطيء الحركة
1,197	996		خسارة من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
(853)	(97)	4	تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
(1,576)	(2,487)		دخل الفوائد
			مكسب من تحويل عملات أجنبية من القروض والاقتراضات وأرصدة لدى البنوك - صافي
(375)	(216)	4	مكسب محقق من تسوية تحوط التدفقات النقدية لمقايضات أسعار الفائدة
(3,148)	(2,197)		تكاليف التمويل
30,022	27,183		
276,637	252,152		الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
			تغيرات رأس المال العامل:
			مخزون
(58,546)	(13,930)		ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
(72,907)	10,195		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
33,287	(15,600)		
178,471	232,817		صافي النقد الناتج من العمليات
(1,966)	(879)		مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
176,505	231,938		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(72,424)	(76,360)		شراء عقارات والآلات ومعدات
29	62		متحصلات من استبعاد عقارات والآلات ومعدات
1,660	2,429		فوائد مستلمة
(70,735)	(73,869)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
929,081	818,451		متحصلات من قروض واقتراضات
(962,663)	(903,284)		سداد قروض واقتراضات
(17,980)	(21,404)		فائدة مدفوعة على قروض واقتراضات
(453)	(1,034)		سداد التزامات عقد الإيجار
(48,831)	(52,562)	5	أرباح أسهم مدفوعة
3,148	2,197	4	تسوية المشتقات المالية
(7,615)	(3,019)		شراء أسهم الخزانة
7,523	2,480		متحصلات من إعادة بيع أسهم الخزانة
(97,790)	(158,175)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في	
30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
(106)	7,980
113,800	59,632
216	152
113,910	67,764
99,861	67,733
14,019	-
30	31
113,910	67,764

صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في 1 يناير

تأثير التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية على أرصدة لدى البنوك والنقد

النقد وما في حكمه في 30 سبتمبر

يشتمل النقد وما في حكمه على:

أرصدة لدى بنوك

ودائع قصيرة الأجل بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل

نقد في الصندوق

الأرصدة لدى البنوك والنقد في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

1 معلومات الشركة

تأسست شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") بموجب ميثاق في سنة 1968 كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين. بدأت عملياتها التجارية في سنة 1971 وهي مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت السجل التجاري رقم 999.

بعد الطرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من 23 نوفمبر 2010 وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين (التداول الرئيسي) وكذلك أدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية - السوق الرئيسي. عنوان الشركة المسجل هو مبنى 150، طريق 94، مجمع 951، عسكر، مملكة البحرين.

المساهم الأكبر للشركة هو شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة) ("ممتلكات")، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية والاقتصاد الوطني، والتي تملك 69.38% من رأس مال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة وبيع الألمنيوم ومنتجات الألمنيوم ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألمنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، قامت شركة سابك للاستثمارات الصناعية ببيع كامل حصتها البالغة 20.62% لشركة التعدين العربية السعودية (معادن). والتي أصبحت بعد ذلك مساهماً في البا.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة التالية:

الاسم	بلد التأسيس	حصة الملكية الفعلية		الأنشطة الرئيسية
		30 سبتمبر 2025	31 ديسمبر 2024	
شركة ألمنيوم البحرين الولايات المتحدة، إنك.	الولايات المتحدة الأمريكية	100%	100%	بيع وتوزيع الألمنيوم في جميع أنحاء الأمريكتين الشمالية والجنوبية
ألبا كاب للتأمين المحدودة	جيرنسي	100%	100%	شركة تأمين خاصة لتأمين مخاطر المجموعة
* ألبا دايكي للحلول المستدامة ذ.م.م.	مملكة البحرين	70%	-	معالجة خبث الألمنيوم (قيد الإنشاء)

* خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، قامت الشركة وشركة دايكي لصناعة الألمنيوم المحدودة ("دايكي") بتأسيس شركة تابعة جديدة، وهي ألبا دايكي للحلول المستدامة ذ.م.م. والتي تم تسجيلها بتاريخ 6 مارس 2025. تمتلك الشركة ودايكي نسبة 70% و30% من الأسهم على التوالي. تعتزم الشركة تشغيل مصنع لمعالجة خبث الألمنيوم، والذي هو حالياً قيد الإنشاء.

كما يوجد لدى المجموعة مكاتب فرعية في مملكة البحرين وزيورخ (سويسرا) وسنغافورة.

لقد تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ 11 نوفمبر 2025.

2 السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 34 الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في القوائم المالية الموحدة السنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2025.

تعديل جديد في المعيار المطبق من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024، باستثناء تطبيق التعديل الجديد النافذ اعتباراً من 1 يناير 2025. لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر.

ينطبق تعديل واحد لأول مرة في سنة 2025، ولكن لم يكن له أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- عدم قابلية التبادل - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم 21 - تحدد التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم 21 تأثير التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية بشأن كيفية قيام المنشأة بتقييم ما إذا كانت العملة قابلة للتبادل وكيفية تحديد سعر الصرف الفوري عند عدم وجود قابلية للتبادل. كما تتطلب التعديلات الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي قوائمها المالية من فهم كيفية تأثير عدم قابلية العملة للتبادل مع عملة أخرى، أو من المتوقع أن تؤثر، على الأداء المالي للمنشأة ومركزها المالي وتدفقاتها النقدية.

تعديلات التسعيرات المؤقتة

تحدث التعديلات على سعر البيع بناءً على التغيرات في أسعار السوق من تاريخ البيع لغاية نهاية الفترة المتفق عليها مع العميل. قد تتراوح الفترة بين شهر واحد إلى شهرين. يتم إجراء التقديرات بشأن التعديلات المحتملة للأسعار باستخدام أسعار السوق المتاحة لمؤشرات أسعار السلع الأساسية. يتم تحديد النتائج الفعلية في تاريخ تأكيد السعر مع العملاء.

موسمية العمليات التشغيلية

لا يوجد لدى المجموعة دخل جوهري ذو طبيعة موسمية.

التزامات محتملة

تقوم المجموعة بالإفصاح عن التزاماتها المحتملة فيما يتعلق بالدعاوى والمطالبات القائمة ضد المجموعة استناداً على اجتهاداتها ومشورة المستشارين القانونيين للمجموعة بشأن النتائج المالية المقدرة. يمكن أن يكون للنتائج الفعلية لهذه الدعاوى والمطالبات تأثير على القيم المدرجة للمطلوبات المثبتة في تاريخ الميزانية. ومع ذلك، استناداً إلى أفضل الاجتهادات للمجموعة والنتائج المحتملة لهذه الدعاوى والمطالبات كما في 30 سبتمبر 2025، ليس هناك حاجة لإثبات أي مطلوب في تاريخ الميزانية.

3 الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024.

4 أدوات مالية مشتقة

30 سبتمبر 2025 (مراجعة) ألف دينار بحريني	31 ديسمبر 2024 (مدققة) ألف دينار بحريني
--	---

مصنفة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما يلي:
- القيم العادلة الموجبة - الموجودات الناتجة عن مقايضات أسعار الفائدة

الجزء غير المتداول	6,963	8,897
الجزء المتداول (أ)	1,981	3,885
	<u>8,944</u>	<u>12,782</u>

- القيم العادلة الموجبة - الموجودات الناتجة عن مشتقات السلع - الجزء المتداول (ب)

584	487
-----	-----

- القيم العادلة الموجبة - الموجودات الناتجة عن مقايضات أسعار الفائدة ومشتقات السلع - الجزء المتداول (أ+ب)

2,565	4,372
-------	-------

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة) ألف دينار بحريني	لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024 (مراجعة) ألف دينار بحريني	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (مراجعة) ألف دينار بحريني	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024 (مراجعة) ألف دينار بحريني
---	---	--	--

مثبتة في القوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر:
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المتعلقة بما يلي:

- تحوط التدفقات النقدية لمقايضات أسعار الفائدة (الإيضاح رقم i)

196	(3,539)	(1,641)	1,012
-----	---------	---------	-------

- مكسب محقق من تسوية لمقايضات أسعار الفائدة (الإيضاح رقم ii)

-	-	2,197	3,148
---	---	-------	-------

- عقود السلع المستقبلية (مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) المثبتة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر (الإيضاح رقم iii)

(332)	779	97	853
-------	-----	----	-----

لا تمارس المجموعة أي أنشطة متاجرة خاصة في المشتقات المالية. مع ذلك، تدخل المجموعة في معاملات المشتقات المالية وفقاً لتوجيهات إدارة المخاطر الخاصة بها وتحفظ بالأدوات المالية المشتقة، مثل مقايضات أسعار الفائدة للتحوط من مخاطر أسعار الفائدة وعقود السلع المستقبلية الخاصة بها والمقايضات الآجلة لتلبية متطلبات التسعير للعملاء.

(i) يمثل هذا الفرق بين القيمة السوقية لمقايضات أسعار الفائدة كما في 30 سبتمبر 2025 و 31 ديسمبر 2024.

(ii) مقايضات أسعار الفائدة

بتاريخ 22 فبراير 2023، أبرمت المجموعة عقداً جديداً لمعاملة مقايضة سعر الفائدة المطفأة مع بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، وذلك للتحوط من التدفقات النقدية بالدولار الأمريكي ذات سعر الفائدة العائم المرتبط بسعر التمويل المضمون لليلة واحدة (SOFR) والمتعلقة بالقرض لأجل، بقيمة اعتبارية قدرها 175,780 ألف دينار بحريني من إجمالي مبلغ إعادة التمويل البالغ 351,560 ألف دينار بحريني. سينتهي عقد المشتقات المالية بتاريخ 29 أبريل 2030.

4 أدوات مالية مشتقة (تتمة)

(ii) مقايضات أسعار الفائدة (تتمة)

صنفت المجموعة هذه الأداة المشتقة كأداة تحوط للتدفقات النقدية وهي مؤهلة للمحاسبة عن التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9. وبناءً عليه، يتم إثبات الجزء الفعال من المكاسب أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس القيمة العادلة للمشتقات المالية في القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل ضمن بند الدخل الشامل الآخر.

كما في 30 سبتمبر 2025، بلغت القيمة الاسمية القائمة 136,497 ألف دينار بحريني بمعدل فائدة ثابت قدره 1.4830% (31 ديسمبر 2024: 144,119 ألف دينار بحريني بنفس المعدل الثابت).

وخلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، تمت تسوية جزء من عقد مقايضة سعر الفائدة المصنف كأداة تحوط للتدفقات النقدية والمتعلق بتسهيلات القرض لأجل، وتمت إعادة تصنيف مكاسب القيمة العادلة المتراكمة من القيمة البالغة 2,197 ألف دينار بحريني (30 سبتمبر 2024: 3,148 ألف دينار بحريني) من احتياطي تحوط التدفقات النقدية إلى القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يتم إعادة تصنيف المكاسب أو الخسائر المحققة من احتياطي تحوط التدفقات النقدية إلى القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر كتعديل لإعادة التصنيف، وذلك خلال الفترات التي يتم خلالها إثبات أو سداد مصروفات الفائدة المتعلقة بالاقتراضات المحوطة.

(iii) مشتقات السلع

تبرم المجموعة عقود المشتقات للحد من مخاطر الأسعار نيابةً عن عملائها وجزء من منتجاتها. يتم مبدئياً قياس هذه المشتقات بالقيمة العادلة وهي غير مؤهلة لمحاسبة التحوط. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس هذه المشتقات بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات التي تطرأ عليها في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، أبرمت المجموعة عقود السلع المستقبلية وعقود المقايضات الآجلة لخفض مخاطر الأسعار نيابةً عن عملائها لإجمالي حجم قدره 76,075 طن متري (30 سبتمبر 2024: 69,534 طن متري). بلغت العقود المستحقة 14,650 طن متري كما في 30 سبتمبر 2025 (31 ديسمبر 2024: 9,775 طن متري) وتستحق خلال فترة تتراوح من شهر إلى اثني عشر شهراً من الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025، دخلت المجموعة في معاملات مشتقة كتحوط استراتيجي (النسبة صغيرة جداً من الإنتاج) مقابل تغيرات أسعار بورصة لندن للمعادن لإجمالي حجم قدره 8,000 طن متري (30 سبتمبر 2024: 12,500 طن متري). كما في 30 سبتمبر 2025، بلغت العقود المستحقة 14,000 طن متري (31 ديسمبر 2024: 45,500 طن متري) وتستحق خلال اثني عشر شهراً من الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2025.

5 أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ 12 مارس 2025، وافق مساهمو الشركة على دفع أرباح أسهم نهائية بواقع 0.02658 دينار بحريني للسهم، باستثناء أسهم الخزانة، وبإجمالي 37,633,403 دينار بحريني للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2024. بناءً على الأسهم القائمة في 20 مارس 2025 "تاريخ الاستحقاق"، تم دفع إجمالي مبلغ وقدره 37,629,258 دينار بحريني بالكامل كما في 30 سبتمبر 2025 إلى شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب. (مقفلة) (31 ديسمبر 2024: تم خلال السنة اعتماد ودفع أرباح أسهم نهائية بواقع 0.01590 دينار بحريني للسهم، باستثناء أسهم الخزانة، وبإجمالي 22,516,433 دينار بحريني للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023).

وافق مجلس إدارة شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. في الاجتماع المنعقد بتاريخ 5 أغسطس 2025 على دفع أرباح أسهم مرحلية بواقع 0.01055 دينار بحريني للسهم باستثناء أسهم الخزانة وبإجمالي 14,932,765 دينار بحريني. بناءً على الأسهم القائمة في 13 أغسطس 2025 "تاريخ الاستحقاق"، تم دفع إجمالي مبلغ وقدره 14,933,224 دينار بحريني كما في 30 سبتمبر 2025 (30 سبتمبر 2024: تم اعتماد ودفع أرباح أسهم مرحلية بواقع 0.01859 دينار بحريني للسهم باستثناء أسهم الخزانة وبإجمالي 26,315,135 دينار بحريني).

6 إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

فيما يلي أدناه تفصيل إيرادات المجموعة من العقود المبرمة مع العملاء:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		أ) نوع البضائع
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	
408,054	476,962	154,282	165,460	قضبان السحب
119,601	186,605	52,689	68,437	قوالب الدرفلة
326,934	333,940	117,655	119,022	المزيج الأساسي
209,033	246,923	73,039	84,638	المعدن السائل
98,248	51,216	37,286	10,986	السيانك المعيارية
8,861	-	-	-	تجارة الألومينا
1,170,731	1,295,646	434,951	448,543	
4,258	(3,212)	(1,485)	877	تعديلات التسعير *
1,174,989	1,292,434	433,466	449,420	

* تمثل تعديلات التسعير التعديلات حسب سعر السوق على التقدير المبني للمبيعات المسعرة مؤقتاً.

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		ب) الأسواق الجغرافية
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
الف	الف	الف	الف	
دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	
301,515	357,621	102,272	126,370	مملكة البحرين
321,552	346,626	134,591	130,752	أوروبا
195,050	223,976	68,057	81,425	بقية دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
190,490	145,456	63,862	45,158	آسيا
166,382	218,755	64,684	65,715	الأمريكتان
1,174,989	1,292,434	433,466	449,420	

ج) تركيز العملاء

بلغت الإيرادات من بيع الألمنيوم لثلاثة عملاء رئيسيين للمجموعة 315,834 ألف دينار بحريني، حيث يمثل إيراد واحد من العملاء بشكل فردي أكثر من 10% من مجموع إيرادات العقود المبرمة مع العملاء لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2025 (بلغت الإيرادات من العملاء الثلاثة الرئيسيين 283,215 ألف دينار بحريني حيث يمثل إيراد واحد من العملاء بشكل فردي أكثر من 10% من مجموع إيرادات العقود المبرمة مع العملاء لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2024).

7 معلومات القطاع

لأغراض إعداد التقارير الإدارية، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد وهو ملكية وتشغيل عمليات مصهر الألمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لهذا، لم يتم عمل إفصاح منفصل عن الربح أو الخسارة والموجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإفصاح سيكون مطابق للقائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي والقائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر للمجموعة.

8 الربح للسهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المقيدة خلال الفترة، مخصوماً منه متوسط عدد الأسهم المشتراة من قبل المجموعة والمحتفظ بها كأسهم خزانة كالتالي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	(مراجعة)	
147,477	109,953	54,508	67,270	الربح للفترة (ألف دينار بحريني)
1,415,946	1,415,479	1,415,720	1,415,437	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة - مخصوماً منه أسهم الخزانة - ألف الأسهم
104	78	39	48	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لم تكن هناك أية معاملات أخرى تتعلق بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ إعداد التقرير المالي وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

9 ارتباطات والتزامات محتملة

(أ) ارتباطات

اتفاقيات توريد مواد خام

ضمن سياق أعمالها الاعتيادية، دخلت المجموعة في عقود ارتباطات طويلة الأجل لشراء مواد خام. تستند هذه العقود على سعر السوق للمواد الخام وقت التسليم.

نفقات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها 63,314 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2024: 74,828 ألف دينار بحريني) كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي. يتوقع بأن تتم تسوية الارتباطات خلال 1 إلى 5 سنوات من تاريخ إعداد التقرير المالي.

خطابات الاعتماد

في 30 سبتمبر 2025، لدى المجموعة خطابات اعتماد مستحقة للأطراف الأخرى بقيمة 306 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2024: 4,077 ألف دينار بحريني).

(ب) التزامات محتملة

(i) بموجب نظام منافع الموظفين، قامت المجموعة بإصدار ضمانات لمؤسسات مالية في مملكة البحرين فيما يتعلق بقروض الرهن العقاري لموظفيها وذلك بحدود رصيدهم التراكمي في نظام مزايا ألبا للإدخار. بلغت القيمة الإجمالية لخطابات الضمان هذه 12,361 ألف دينار بحريني كما في 30 سبتمبر 2025 (31 ديسمبر 2024: 13,415 ألف دينار بحريني).

(ii) في 30 سبتمبر 2025، لدى المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بالضمانات المصرفية الصادرة بقيمة 20,613 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2024: 25,566 ألف دينار بحريني) والتي لا يتوقع بأنه سوف ينتج عنها أية التزامات جوهرية.

10 معاملات وأرصدة الأطراف ذوي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة التنفيذية للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة ومجلس الإدارة.

تقوم المجموعة بشراء الغاز واستلام مختلف الخدمات من المؤسسات والشركات الحكومية وشبه الحكومية في مملكة البحرين. بخلاف شراء الغاز الطبيعي، فإنه يتم إجراء مثل هذه المعاملات الأخرى ضمن سياق الأعمال الاعتيادية، ولا تعتبر جوهرياً بشكل فردي من حيث الحجم.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع أطراف تجارية أخرى ليست أطراف ذات صلة بالحكومة والمتعلقة بالمساهم المسيطر والمعاملات الجوهرية التي تمت مع منشآت ذات صلة بالحكومة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		أطراف أخرى ذوي علاقة إيرادات ودخل آخر مبيعات الألومنيوم مبيعات الماء دخل الفوائد مكسب محقق من تسوية تحوط التدفقات النقدية (الإيضاح رقم 4)
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	
78,666	134,142	24,331	56,055	
905	733	275	206	
334	276	110	78	
3,148	2,197	-	-	
83,053	137,348	24,716	56,339	
لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		أطراف أخرى ذوي علاقة تكلفة الإيرادات والمصروفات شراء الغاز الطبيعي والديزل شراء خرقة الألومنيوم صافي (تصدير) / استيراد تبادل الطاقة فائدة على القروض والاقتراضات شراء مواد خام إطفاء تكاليف مؤجلة على مقايضات أسعار الفائدة أخرى
30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	30 سبتمبر 2024	30 سبتمبر 2025	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	دينار بحريني (مراجعة)	
197,008	189,099	69,845	68,307	
652	7	-	-	
4,144	2,951	(406)	(3,476)	
2,017	978	648	-	
1,529	590	411	352	
894	894	298	298	
452	585	280	108	
206,696	195,104	71,076	65,589	

10 معاملات وأرصدة الأطراف ذوي العلاقة (تتمة)

الأرصدة التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة

فيما يلي الأرصدة التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

30 سبتمبر 2025 الف دينار بحريني (مراجعة)	31 ديسمبر 2024 الف دينار بحريني (مدققة)
16,217	6,662
2,282	2,510
648	1,346
8,944	12,782
28,091	23,300

اطراف أخرى ذوي علاقة

الموجودات

ذمم تجارية مدينة

ذمم مدينة أخرى - مخصوماً منها الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره 5,325

الف دينار بحريني (31 ديسمبر 2024: 5,894 الف دينار بحريني)

أرصدة لدى بنوك

أدوات مالية مشتقة - مقايضات أسعار الفائدة (الإيضاح رقم 4)

30 سبتمبر 2025 الف دينار بحريني (مراجعة)	31 ديسمبر 2024 الف دينار بحريني (مدققة)
23,779	21,540
-	31,193
-	379
23,779	53,112

المطلوبات

ذمم تجارية دائنة

قروض واقتراضات

فائدة مستحقة الدفع على القروض والاقتراضات

تنتج أرصدة الذمم التجارية الدائنة المستحقة في نهاية الفترة / السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وهي بدون فائدة وغير مضمونة ومستحقة الدفع عند الطلب.

تعويضات موظفي الإدارة التنفيذية

فيما يلي مكافآت أعضاء الإدارة التنفيذية خلال الفترة:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
30 سبتمبر 2025 الف دينار بحريني (مراجعة)	30 سبتمبر 2024 الف دينار بحريني (مراجعة)	30 سبتمبر 2025 الف دينار بحريني (مراجعة)	30 سبتمبر 2024 الف دينار بحريني (مراجعة)
1,488	1,492	288	278
69	88	26	32
79	77	31	25
32	36	11	12
1,668	1,693	356	347

مكافآت قصيرة الأجل

مكافآت نهاية الخدمة

مساهمات لنظام مزايا ألبا للإدخار

مساهمات الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (سهم ألبا)

11 قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الموجودات المالية والمطلوبات المالية والأدوات المالية المشتقة.

تشتمل الموجودات المالية على أرصدة لدى بنوك ونقد وودائع قصيرة الأجل وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى. تشتمل المطلوبات المالية على ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وقروض وافتراضات والتزامات عقد الإيجار. تشتمل الأدوات المالية المشتقة على مقايضات أسعار الفائدة ومشتقات السلع.

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية التي يتم إثباتها أو الإفصاح عن قيمها العادلة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، الموضحة على النحو التالي، على أساس أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهرية على قياس قيمتها العادلة ككل:

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى 2: تقنيات التقييم (لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس القيمة العادلة بصورة مباشرة أو غير مباشرة)؛ و

المستوى 3: تقنيات التقييم (لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على قياس القيمة العادلة).

كما في 30 سبتمبر 2025 وكما في 31 ديسمبر 2024، يتم قياس الأدوات المالية المشتقة للمجموعة المتعلقة بمقايضات أسعار الفائدة ومشتقات السلع والذمم التجارية المدينة (الخاضعة للتسعير المؤقت) بالقيمة العادلة وتصنف ضمن المستوى 2 وفقاً للتسلسل الهرمي. لا تمتلك المجموعة أي أدوات مالية مصنفة ضمن المستوى 1 أو المستوى 3.

إن القيم العادلة للأدوات المالية الأخرى لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي، ويعود ذلك إلى حد كبير إلى الاستحقاقات قصيرة الأجل ومعدلات الفائدة العائمة للاقتراضات، والتي تماثل معدلات السوق التي يمكن ملاحظتها لالتزامات المجموعة.

خلال الفترة / السنة المنتهية 30 سبتمبر 2025 و31 ديسمبر 2024، لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 2 لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك أي تحويلات من وإلى المستوى 3 لقياسات القيمة العادلة.

12 ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية

تم تأسيس القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي نموذج الركيزة الثانية من قبل منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية وتطبق على مجموعة الشركات متعددة الجنسيات التي تتجاوز إيراداتها السنوية الموحدة 750 مليون يورو على الأقل في سنتين من السنوات المالية الأربع السابقة.

تماشياً مع متطلبات القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي، أصدرت مملكة البحرين وأقرت المرسوم بقانون رقم (11) لسنة 2024 ("قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحرينية") في تاريخ 1 سبتمبر 2024، والذي يفرض ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية بنسبة تصل إلى 15% على الدخل الخاضع للضريبة للمنشآت المقيمة في البحرين داخل المجموعة للسنوات المالية المبتدئة في أو بعد 1 يناير 2025.

تتخذ الشركة مقراً لها في مملكة البحرين وتزاوّل أعمالها فيها، وقد قامت بتقييم وضعها واستنتجت إلى أنها تقع ضمن نطاق قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحرينية النافذ اعتباراً من 1 يناير 2025. وبموجب أنظمة مماثلة تم إقرارها في دول أخرى (استناداً إلى القواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي)، قد تخضع الشركات التابعة للمجموعة أيضاً لضريبة إضافية في سنة 2025 فيما يتعلق بعملياتها في الولايات المتحدة الأمريكية وجيرنسي. واستناداً إلى تقييم المجموعة لمدى قابلية تطبيق قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية البحرينية والقواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي، فعلى الرغم من أنها تقع ضمن نطاق قانون ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية والقواعد العالمية لمكافحة تآكل الوعاء الضريبي، فمن المتوقع أن يكون الالتزام الضريبي للسنة المالية 2025 لا شيء، حيث تتوقع المجموعة استيفاء الشروط التالية للحصول على الإعفاء المؤقت - استثناء المرحلة الأولية من النشاط الدولي:

12 ضريبة الحد الأدنى الإضافية المحلية (تتمة)

- أن يكون تواجد المجموعة في أقل من 6 سلطات قضائية.
- ألا يتجاوز صافي القيمة الدفترية للموجودات الملموسة (خارج البحرين) مبلغ 50 مليون يورو.
- ألا تكون ملكية الشركة خاضعة لأي سلطة قضائية تطبق قاعدة إدراج الدخل التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.